

# СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

## ДИСКРИМІНАЦІЯ ПРОТИ ОРГАНІЗОВАНИХ РОБІТНИКІВ В САСКАТУНІ.

В міській раді в Саскатуні, Саск., в понеділок вечером, 26-го жовтня, перейшов висок проти прийняття до роботи в міських департаментах робітників, що належать до Комуністичної Партії Канади. Голова міста поставив цей висок і всі радні міста, за винятком радного Мила, котрий голосував проти, цей висок одобрив. Значить, що дискримінація проти організованих робітників почалася.

Що дало повід до цього? По старому вкортці по справу висунути, так як я був першою жертвою тої дискримінації. Я перебував через десять літ в Саскатуні і увесь той час працював на міській роботі в парковому департаменті (парк-борд). Коли з'організувався робітничий організація С.У.Р.Д. а тепер ТУРФДім, я як робітник, вступив до неї. Три роки тому, я вступив до Комуністичної Партії Канади. Розуміючи, що організація вимагає члена не тільки для плачення вкладок, але для праці в ній по своїх здібностях і силах, попри працю на кусок хліба, я працював в цих наших робітничих організаціях.

Але в нашій місцевості, як і в других, є організації, що звуть себе "патріотичними". Деякі їх члени являються скритими або отвертими донощиками на робітників. Ці "народолюбці" ненавидять свідоміших робітників і стараються в ріжний спосіб шкідити їм, бо вони з фактами в руках виступають проти їхньої брудної роботи.

Так було й зі мною. Ці "народолюбці" старались нагнати мене від праці, що вивратили мені з уст кавдачок хліба. В початку місяця червня суперінтендент повідомив мене, що на мене зроблено донос, що я дїстаю

150 доларів в місяць від Компартії за організування її відділів і що я вигодую проти-правительственні промови. Дня 22-го червня на цій підставі я зїстав прогнаний від роботи. Я вдавсь з цєю справою до мейора міста і сказав, що бажаю висяснення причин. Мейор сказав, що причини прості, а іменню, що місто не має грошей і мене тільки відложив на деякий час. Цєю відповіддю я не був вдоволенний і сказав, що я знаю причини і бажав-би бачити тих людей, котрі зробили на мене фальшивий донос.

Не отримавши задоволення від голови міста, як вдавсь до Трейдс енд ЛейборКанв'є. На своїм першій засіданні ця робітничий трейд-юніонна організація вибрала двох делегатів, що мали піти до міської ради і розслідати мою справу. Один з радних міста, Мр. Мур, ще й до того президент "паркс борд" сказав, що для нього це новина і він також хоче розслідати справу. Розсліджування скінчилося тимчасово на тім, що мене прийнято знову до роботи в п'ять днів пізніше. Два тижні після того з'явилася в буржуазній газеті нотатка, що радний міста Вокер запитував, чому мене прийнято назад до роботи, коли я був прогнаний і додав ще, що він дав досить причин, через які я не повинен мати міської роботи. Тоді делегати Трейдс енд Лейбор Канв'є піднесли цю справу і знову домогалися скликання міської ради і висяснення цих причин, про які згадував Вокер. Цей мітинг відбувся 8-го жовтня. Делегат від Трейдс енд Лейбор Канв'є а також відділовий секретар Компартії Т. Юн заявили, що радний міста, Мр. Вокер, сказав їм, що ці доноси на мене були зроблені йому нашим "патріотом", котрому на імя Кардаш. Коли-ж ми на мітингу міської ради домогалися правди і викриття донощиків, то міський комішонер назвав нас "троб'я мей-

кер". Той-же комішонер висказав свою опінію, що місто Саскатун не повинно давати роботу комуністам. Тому що на тім мітингу не були присутні Бранн, а також донощик, то справу цю відложено до другого мітингу.

Другий мітинг відбувся 26-го жовтня. Донощик не з'явився, хоч мав запрошення обох сторін. Це було яким доказом, що він безлічно брехлива людина. Порушено знову мою справу, а також і питання, чи всі радні годяться з опінією комішонера, висловленою на минулому мітингу відносно комуністів. Помімо доказів, що я прогнаний з роботи, майже всі радні говорили, що я був лиш тимчасово відложений від роботи. Коли поставлено радному Мурові питання, чого він старає мене звернути назад до роботи, то він відповів так: "Коли-б я знав був тоді за Кобзєв, що я тепер знаю, то я був-би не старає повернути його до роботи".

Другий радний міста, Мил, котрий був на стільки чесний, що бачив, що тут щось криве, поставив Мурові питання, що він знає. Але замість відповіді, Мур тільки гупо заміявся. Мил поставив питання комішонеру, чи Кобзєв (так-же мє охрестив буржуазна преса) робив коли "троб'я" то і комішонер мусів признати, що ні, бо на це не мав ліца брехати. Сказав тільки, що комуністи є проти конституції, на що йому дану відповідь, що Компартія є легальною організацією в цілій Британській Імперії, за винятком Індії. А радний Мил сказав, що в нашій конституції є багато дечого злого і що він знає більше за Компартію, як хто з них.

Відтак голова міста зробив висок, що комуністи не можуть працювати в жаднім міським департаменті. Всі радні за цим високом голосували, за винятком чесної людини радного Мила.

Зрозуміла річ, що Трейдс енд Лейбор Канв'є повинен цю ухвалу поборювати і всі робітничі міста Саскатун повинні проти нього вивести свій протест.

Товариші робітники! Ця ухвала в майбутньому буде застосовуватися не тільки до комуністів, але до всіх активних членів юній і інших робітничих організацій. Трейдс енд Лейбор Канв'є розуміє цю вудочку реакційної міської кліки і поставити це питання на порядку дня та при помочі організованого робітництва буде боротися проти цієї ухвали аж до викречення її з рекордів міської ради.

На цьому місці складаю подяку організації Трейдс енд Лейбор Канв'є за те, що вона боролася проти заповідної мені кривди, з'єкрема дякую секретарю відділу Компартії Т. Юнові.

Закликаю всіх організованих робітників міста Саскатун боротися проти дискримінації, яка почалася в нашому місті проти з'організованого робітництва.

Т. Кобзєв.  
Вінніпег, 25. жовтня 1925.

## СЕКШИНМЕНІ, ВІДУКНІТЬСЯ!

Норт Едмонтон, Алта.  
Листопад зближається, а з ним і кампанія в користь робітничо-фермерської преси. Наша преса потребує вашої допомоги. А це значить, ми повинні працювати в листопаді для "Укр. Роб. Вістей", "Робітничі" і "Фармерського Життя".

Перш всего всі ми, читачі поодинокі і всі робітничо-фермерські організації повинні зайнятися придбанням своїх прес нових переплатників. Нас є багато, тисячі нас, а наших газет всього три. І зовсім не буде для нас тяжко зібрати для своєї преси декілька нових переплатників. А як добре старано попрацюємо, то зберемо по дві тисячі для кожної з трьох наших газет. Тепер ось і робітничі та фермерські крає крає маються, як в травні. То-ж побіч придбання переплатників, кожний читач може пожертвувати від себе одного долара на пресовий фонд. Бо наша преса нам служить і ми її повинні помати. Чув я від одного робітника: "Чому "Укр. Роб. Вістей" не робаєть так, як "Укр. Голос", тоб-то чому не обіцяють робітникам в дарунок автомобіля? А в йому сказав робітничий преса не дурить робітників і фермерів автомобілями, бо це грошки на вербі. Нікому "Укр. Голос" автомобіля не дасть, це тільки вудочка. Наша преса не може дурити робітників, бо її ціль і завдання чесно служити працівникам, а коли коло не тяжко, вона отверо апеле до робітників за допомогою, говорячи робітничий правду.

На цьому місці, як залізодорожник, я звертаю до всіх тих українських робітників, що працюють по залізних дорогах, головню на секціях. Товариші! Чи ви читаете "Укр. Роб. Вістей", "Робітничі" і "Фармерське Життя", або хоч одну котрусь з цих трьох наших газет? Коли ні, то я кличу вас читати ці газети. Поведіть ми, залізодорожники, активну кампанію в місяці листопаді серед секшинменів, застало кожного переплатити собі в першу чергу "Українські Робітничі Вісті" і то обов'язково. Ми всі повинні читати цю і тільки цю робітничу газету. Хай же не буде ні одної секції, де-б не було "Укр. Роб. Вістей", хай кожний секшинмен їх читает.

Так само кличу фермерів взятися до поширення своєї газети "Фармерського Життя". Кожне фермерське товариство повинно устроїти кілька підприємств в користь своєї газети, повинно поширити її в своїй околиці між фермерами. Можний переплатник повинен придати "Фармерському Життю" нових переплатників, щоб ця нова фермерська газета поширилася в найдалій закуттині між фермерами.

Всі беріться до праці в листопаді на користь своєї преси!  
З товаришським привітом  
Іван Шкурган.

## ПРОБИ ПРЕДСТАВЛЕННЯ

"97".  
Проби представлення "97" в Укр. Роб. Домі в Вінніпегу будуть відбуватися в такому порядку:  
В понеділок, 2. листопада, дії 2-га і 4-та та деякі сцени (гуртові) з 3-ої дії.  
У вівторок, 3. листопада дії 1-ша, 3-та і 4-та без гуртових сцен.  
В середу, 4. листопада, дії 1-ша, 2-га і 4-та.  
В четвер, 5. листопада дії 1-ша і 4-та без гуртів, та гуртові сцени з 2-ої дії (після пробі співу).  
В п'ятницю, 6. листопада, генеральна проба, всі чотири дії за рядом.  
Початки всіх проб точно в 8. годині вечером. Всі проби кожної дії відбуватимуться в такому порядку, в якому зазначено вище.  
Всі аматори і аматорки зобов'язані приходити на проби на час.  
Режисер.

## МІТІНГ Р.З.Т. В ІСТ КИЛДОНА.

Місячні збори відділу Робітничого Запомогового Товариства в Іст Килдонан відбулися в неділю, дня 1. листопада, в год. 8. вечером, в салі Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан.  
Членів і членкинь проситься прийти на час.

## УВАГА, ЛЕТБРИДЖ І ОКОЛИЦЯ!

Старанням Драмгуртка при Укр. Роб. Домі в Летбриджі відбудеться в неділю, дня 8. листопада 1925 р., в Укр. Роб. Домі в Летбриджі прекрасну комедію-драму Я. Гордіна в 4. діях п. н.:

## СІРИТКА ХАСЯ.

Драма малює життя сироти в багатих спокій і є дуже повчача, як також не бракує гумору. Приходить всі в неділю, 8. листопада до Укр. Роб. Дому, а побачите, які є відносини між багатим і бідним? Як багаті обходяться з сиротою, хоч би вона була їм близька родичка, побачите як людина через сльози сміється і з сміхом на устах умирає. Ця комедія-драма розсмієть вас, але і заговорить до вашого розуму і серця, та отвориє перед вами ще одну сторінку класових відносин людей між собою. Початок точно в 8. годині вечером. Вступ за добровільними датками.

## УВАГА, ЛЕТБРИДЖ І ОКОЛИЦЯ!

Старанням Драмгуртка при Укр. Роб. Домі в Летбриджі відбудеться в неділю, дня 15. листопада 1925 р. в Укр. Роб. Домі в Летбриджі

## КОНЦЕРТ-МІТІНГ

в пам'ять упавших борців-революціонерів С. Мельничука, П. Шеремети і І. Пенка, котрі агітували в першій боротьбі за кращу долю поневоленних селян і робітників Галичини. Кожний, хто співчуває недолі поневолених селян і робітників в Східній Галичині, а також і в цілій світі, повинен прийти і взяти участь в так величній справі. Початок точно в 8. годині вечером. Вступ за добровільними датками.

## УВАГА! РОБІТНИКИ ВЕНКУВЕР!

Старанням Центрального Міського Комітету Компартії Канади в Венкувер відбудеться в суботу, 7. листопада 1925 ц. р. в Клінтон салі на роуі вулиці Клінтон і Пендер Іст

## СВЯТКУВАННЯ ОСЬМОЇ РІЧНИЦІ ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.

Свято п'ятиться точно в 8-ій годині вечером концерт-мітінгом. Промови будуть вголосі в англійській, українській і філандській мовах. Грати буде добра оркестра і співатиме хор. Після закінчення програми — забави.

Товариші робітники і робітничі! Приходить на це свято численно і кличте своїх знайомих. Вступ для мужчин 50 ц., для жінок 25 ц., а для дітей вільний.

Весь прїхід призначений на робітничу пресу.

# ЗНОВУ НОВЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ!

ДРАМАТИЧНО-СПІВАЦЬКИЙ ГУРТОК ПРИ УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ В ВІННІПЕГУ

— відіграє —

## В СУБОТУ, ДНЯ 31. ЖОВТНЯ 1925 Р.

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

прекрасну комедію-драму в 4. діях В. Винниченка п. н.:

# НАТУСЬ

Я, що пишу це оголошення, назвав би краще це представлення — "ЧОРТ А НЕ ЖІНКА". Коли-б то ще хоч сама тільки жінка! А то тобі ще й теща і жінич брат. Ще й Натусь, молодого хлопця, рідного сина, навчили спільно своєї політики. Ви думаете, що це робітники, або якісь темні невідомі селяне. Ні, це пани, інтелігенти, високовчені. А що вони виробляють?! Ви бачили коли таку жінку, що бє чоловіка, а сама плаче? А варто побачити. Взагалі, "НАТУСЬ" така штука, що з нетерплячкою будете дивитися і цікавитися, чим воно закінчиться. Тому приходіть вчасно, щоб бачити від самого початку! Кличте також своїх знайомих.

ПОЧАТОК РІВНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ЦІНА ТИКЕТІВ: 50, 40 і 25 ЦЕНТІВ.

Тикети набувайте завчасу: щодня в буфеті Укр. Роб. Дому, а вечерами і в день представлення при касі.

## ДРАМАТИЧНО-СПІВАЦЬКИЙ ГУРТОК ПРИ УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ В ВІННІПЕГУ

— устроює —

## В НЕДІЛЮ, 1. ЛИСТОПАДА 1925 Р.

В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

# ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

ПРОГРАМА БАГАТА І ГАРНА. В КОНЦЕРТІ ВІЗЬМУТЬ УЧАСТЬ МІШАНИЙ ХОР, СОЛІСТИ, МАНДОЛІНОВА ОРХЕСТРА І ПРОМОВІЦІ.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЇЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

## БАЗАР В УКР. РОБ. ДОМІ В САСКАТУНІ.

Старанням відділу Жіночої Секції відбудеться в дніх 18., 19., 20. і 21. листопада в Укр. Роб. Домі в Саскатуні

## ВЕЛИЧАВИЙ БАЗАР.

На базарі можна буде побачити гарні ріжнородні річі, будуть устроєні ріжні забави і гри. Так само буде першфранна кухня, та кожного разу будуть смачні перекуски. Комітет ручить за вдоволення. Приходіть всі і кличте своїх знайомих.

С. Г., секретар базарового комітету.

## ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ТРАНСКОНИ.

Оцим повідомляється всім членам відділу ТУРФДім в Трансконі, що від тепер регулярні збори відділу будуть відбуватися не в п'ятницю по першій і п'ятнадцятій, а кожної неділі по першій і п'ятнадцятій.

Слідуючі регулярні збори відділу відбуються в неділю, 1. листопада, в годині 2-ій половині. Багато важних справ. Кожний член повинен прийти на ці збори обов'язково, бо є дуже багато важних справ до поладження.

Заряд відділу ТУРФДім.

ПОВІДОМЛЮЮ українських робітників і робітниць, котрі займаються музикою, що я відкрив на праву всякого рода музичних інструментів. Так само можна дістати і мене ріжні інструменти і всякого сорта струни по уміркованій ціні. На жадання роблю нові скрипки і пшбали. За добру і виключену роботу гарантую. По більшій інформації прошу вдавтися на саліуючу адресу (на відповідь з провінції прошу залучити три-центову марку).

I. Bronicki,  
275½ Selkirk Ave.  
Winnipeg, Man. (132)

## НОВІ ПІСНІ! — НОВІ ПІСНІ!

Пониче подається спис нових пісень, котрі цим диями вишли з друку накладом Відділу ТУРФДім у Вінніпегу. Пісні дуже відповіли, а не до вичення і цінні невід. Сезон вже починається, відіди ТУРФДім, Товариства і поодинокі товариші, повинні заосмотритися вчасно нічим поданим піснями на цілий сезон. Замовлень не відкладайте на завтра а замовляйте це нині.

Партитури:

- Котилася зірка ..... 15 ц.
- Пінь півні ..... 15 ц.
- Та забілилі сніги ..... 15 ц.
- Ой, шож то за шум сніжний ..... 15 ц.
- Калина ..... 15 ц.
- Коваль ..... 25 ц.
- Синий голубчик ..... 15 ц.
- Зеленія та ліщинонько, і Ой вербо, вербо ..... 15 ц.
- Як не женився, то й не журився, і Ой видай я на вулицю ..... 20 ц.
- Ой нас братці п'ять ..... 15 ц.
- Отамане батьку наш ..... 15 ц.
- Ой, від саду до шум сніжний ..... 15 ц.
- Дитячий Інтернаціонал ..... 20 ц.
- Летіла зазуля ..... 15 ц.
- За річкою, за Дунаєм ..... 15 ц.
- Ой, піду я в ліс по дрова ..... 15 ц.
- Ой з-за гори камінь ..... 15 ц.
- Ой, час, пора до куріня ..... 15 ц.
- Пісня кузні ..... 25 ц.
- Ой, сів поїхав ..... 15 ц.

Хто хотів-би замовити всі ці пісні, той дістане їх за \$2.75. З замовленням проситься прислати готівку, і понині адресу:

BRANCH U.L.F.T.A.  
Ukrainian Labor Temple,  
Cor. Pritchard & McGregor Sts.  
Winnipeg, Man.

ПОТРІБНО учителя до української робітничої дитчої школи, котрий міг би управляти хором і вчити грати на мандолині. Платня після угоди. Зголосувати на адресу:

Shkilrada,  
P.O. Box 915,  
Thorold, Ont.

ПОШУКУЮ свого брата Мавкія Митуса, з села Міліє, повіт Віжницький, Буковина. Від 1908 до 1914 року був в Віжницькій гімназії а в 1919 р. я мав вістку, що має перебувати в Кіліві. Хто знав-би про него, або ні сам, хай напише до мене на саліуючу адресу:

Dmytro Minzak,  
531 McBain St.,  
Fort William, Ont. (132)

## ЗНОВУ НОВА ДРАМА!

Вийшла з друку нова прекрасна драма на 4 дії з часів революції 1905 року, яку написав Д. Айзман, а на українську мову переклав М. Ірчан. Зветься драма:

## ТЕРНОВИЙ КУЩ

Дієвих осіб 12, декорація дуже легка, зміст незвичайно глибокий, захоплюючий і повчачий. Виставляти можна і на менших сценах.

Свідомий робітник і фермер, а також робітниця й фермерка повинні мати цю книжку в себе і перечитати її, без огляду, чи будуть бачити цю драму на сцені, чи ні. "Терновий куш" має в собі незвичайно цінні для працівників думки.

Замовляйте швидче, бо наклад не великий!

Ціна одного примірника 25 центів.

Замовлення з грїшми послати на адресу:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard & McGregor Sts., — — — Winnipeg, Man.

## ВЖЕ ВИЙШЛА З ДРУКУ

в другому накладі широко відома драма М. Ірчана

## РОДИНА ШІТКАРІВ

Перший наклад розійшовся дуже скоро і треба було видавати драму вудруге.

Автор т. Ірчан ще раз переглянув зміст драми і цим разом вона вийшла в справленому виді та з деякими додатками.

Радитесь Драмгурткам, які думають грати цю драму, замовити собі для цього нові примірники другого видання.

Замовляйте, доки ще не розійшовся і цей наклад! Декорація дуже легка, всіх осіб 10, можна грати на найменших сценах.

Ціна одного примірника 25 центів.

Замовлення з грїшми послати на адресу:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard & McGregor Sts., — — — Winnipeg, Man.

## ОПОВІСТКИ.

### МІСЯЧНІ ЗБОРИ ВІДІЛУ Р.З.Т. В ВІННІПЕГУ.

Повідомляється всіх членів і членкинь Робітничого Запомогового Товариства, що місячні збори відділу відбулися в неділю, 1. листопада в годині 2.30 пополудни в салі Укр. Роб. Дому.

На порядку дня важні справи організації.

Тих робітників і робітниць, що бажали би вступити до нашої запомогової організації радо вітаємо.

Заряд

### ЛЕКЦІЯ ДЛЯ ЖІНОК.

В понеділок, 2. листопада, в годині 8.30 вечером в салі Укр. Роб. Дому в Вінніпегу відбудеться старанням жіночої відділу спільне читання і дискусювання книжки п. н.:

### ЯК НАУКА НИЩИТЬ ВІРУ В БОГА.

Книжка цікава, повчача. Всі членкині повинні прийти обов'язково. Запрошуємо також і нечленкинь. Після лекції є кілька справ до вирішення.

Комітет.

### ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ.

Оцим повідомляється всіх тих, що хочуть гарно забавитися, що Відділ ТУРФДім в Іст Килдонан устроює в неділю, дня 1. листопада в годині 2.30 пополудни у власній салі.

### ЗАБАВУ З ТАНЦЯМИ.

Прийдіть на цю забаву самі і перекажіть про неї своїм знайомих і приятелям.

Музика задовольти вибагливих гостей.

Пам'ятай, що твоя газета находиться в тяжкому фінансовому положенню. Що ти зробиш для неї? Чим ти допомієш їй? Любиш її читати, то й люби попрацювати для неї.